

Un krench'i Birgen

EDISHON 10 • DESÈMBER 2019



Na final di año 2019

Luna di òktober tabata luna di nos grandinan. Hendenan ku den fase di bida aki, pa nos ta sumamente presioso. Dia promé di òktober tabata Dia Internashonal di Hende Grandi. Meskos ku tur aña, Fundashon Birgen di Rosario (Birgen) i ku eseí kada lokalidat riba su mes, a pone atenshon èkstra na nos grandinan riba e dia aki. Dikon èkstra? Si, pasobra nos di Birgen ta konsiente ku tur dia mester dediká tempu, atenshon, kariño i amor na nos grandinan. Ta pa nan nos tei. Nos tin e tarea di kuida esun ku a kuida nos!

Hende grandi semper a hunga un ròl importante den nos komunitat, sea por ehèmpel como líder, dunadó di kuido, maestro i deportista renombrá. Nan ta e personanan ku ta mantendé kustumbe i tradishon. Mientrastantu nan a bira hopi vulnerabel, kaminda hopi ta kai den pobresa, ta bira desabilitá ófta wòrdú diskriminá. I asta tin biaha lamentablemente ta lubidá riba nan. Di otro banda, dor ku siensia médica ta keda avansá, i e kuido ta mehorá, e populashon di hende grandi ta sigui krese. Pues nos hendenan grandi ta biba mas largu. Esaki tin como konsekuensiá ku nan nesesidatnan tambe ta krese.

Ta p'esei ta hopi bon ku tin un Dia Internashonal di Hende Grandi pa celebrá i den nos kaso suprayá e kontribushon importante ku nos hendenan grandi a hasi pa Kòrsou. Na mes momentu, celebrando e dia aki, nos ke krea konsientisashon pa ku e oportunidadnán i alabes e desafionan ku biramentu grandi tin den nos komunitat aktual.

Henter luna di òktober nos a pone atenshon na e hende grandi. Komo Birgen nos ta gradesido ku Minister Suzanne Camelia-Römer huntu ku su Ministerio di Salú, Medioambiente i Naturalesa a klousurá e proyekto Kunukito den Otrobanda na nos lokalidat Habaai.

Tambe nos ta apresiá e bunita gesto ku e Ministerio di Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar pa medio di su kabesante Minister Hensley Koeiman a hasi, dor di entregá algun producto di uso i komestibel na kada un di nos lokalidatnan, pa di un forma plasentero, hungando e wega tan gusta Bon Kuné, nos grandinan por a gana premionan práktiko i funshonal. Birgen ta klousurá e año 2019 ku un eskposishon di pòrtrèt kaminda literalmente i figurativamente nos ta pone lus riba nos grandinan.

Moveshon ta hopi nesesario pa hende grandi



PÁGINA 2

Mi gusta yuda hende



PÁGINA 3

Grandinan tambe tei



PÁGINA 4

Kunukito na Habaai



PÁGINA 8

Bida ku demensia



PÁGINA 10

**Fundashon Birgen
di Rosario**

Weg naar Welgelegen 64
T. 462-3121
E. birgen@birgendirosario.com
W. ouderenzorg-birgendirosario.com

Moveshon ta hopi nesesario pa hende grandi

Señor Arthur Curiel ta biba den un kas di lèn Lito i e ta un penshonado hopi aktivo. E ta involví den koperativa, e ta hasi plantashon na Lito i ta duna moveshon na hende grandi na vários organisashon i grupo. Den nos fundashon Arthur Curiel ta hopi konosí como un instruktor ku ta duna moveshon, i organisá wega i e ta lesa kuentanan pa e klientenan tambe.

Pashon pa spòrt

Ku 17 aña señor Curiel a kuminsá traha na Kranshi pa 1,5 aña largu i despues el a sigui traha 5 aña largu na Maduro i Curiel's Bank. El a siña hopi na banko Maduro pero e tabata sinti ku e trabou den kantor no tabata p'e. Arthur Curiel a tuma 'ontslag' i el a bai Hulanda pa kaba un estudio di spòrt. Esei a dunele hopi satisfakshon pasobra semper e tabata aktivo den e área di spòrt i e tabata gusta organisá diferente aktividat ku ta stimulá moveshon.

Den aña 1985, Arthur Curiel a regresá Kòrsou despues di 15 aña pa traha den gobièrnu. E tabata responsabel pa kordiná aktividatnan di deporte na skol i les di landamentu pa skolnan. El a buska hende pa yudele ku e kordinashon di tur aktividat. Ademas, señor Curiel huntu ku Signard Djaoen a forma instruktornan pa bira instruktor di landamentu. Ántes e dunamentu di lès di landamentu tabata falta mas énfasis riba e parti pedagógiko i e estado di desaroyo di e mucha.

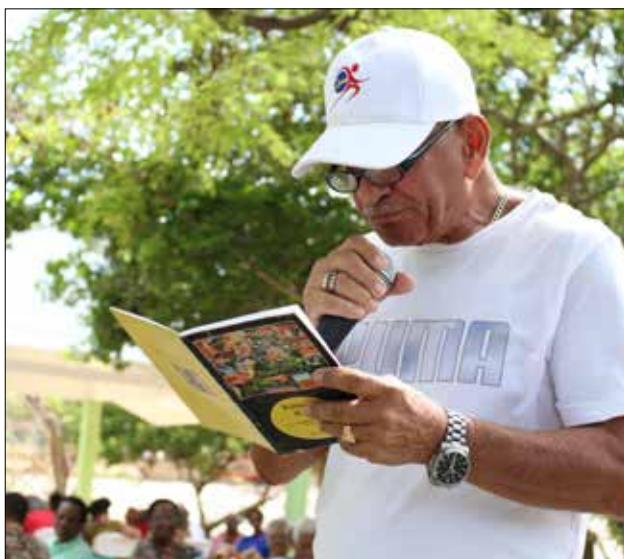


Moveshon pa hende grandi

Promé ku señor Curiel a baha ku penshun, el a bai Hulanda pa siña tokante moveshon pa hende grandi. Ora Arthur Curiel a bin Kòrsou bék, e tabatin konosomentu i material pa duna su mes kurso. Züster Wout, mènedjer di Pasadia Mi Amparo, tabata un di e personan ku a haña e kurso serka señor Curiel. Trahando na Sedreko e temporada ei, Arthur Curiel a kuminsá duna echersisio na hende grandi na midí di su abilidat físiko. "Ku moveshon bo ta lanta espíritu den hende ku kisas no tabata sinti nan mes útil mas. Por ehèmpel, bo ta weta e satisfakshon mesora riba e kara di hende grandi desabilitá. Mi gusta hasi wega ku grandinan tambe. Ku un chiste i/òf un kuenta, nan ta bira mas habrí. Nos mester konsientisá e generashon yòn ku ta hasi e estudio di kuido, pa usa diferente material i nan kreatividat pa aktivá hende grandi."

Puntonan di mehorashon

"Na Kòrsou nan no ta hasi suficiente pa ku moveshon di hende grandi. E hóbennan ku ta studia pa traha den sektor di kuido despues, mester haña e lèsnan nesesario den nan kuríkulo. Ora nan bin traha den práktika, nan por hasi aktividatnan rekreativo ku nos grandinan. Nan mester siña kon bo por baha hende grandi na awa (laman) i laga nan disfrutá di e laman dushi ku nos isla ta poseé. Mundialmente i riba nos isla tin 'vergrijzing' i hopi kas pa hende grandi konosí i deskonosí no ta hasi moveshon pa hende grandi. Skolnan tambe tin ku pone mas énfasis riba edukashon básiko tokante moveshon i aktivashon mental. Asina ku ora nan bira grandi, nan por kai bék semper riba kosnan ku nan a hasi den nan hubentut. Si bo weta BON, nos ta bira realmente bieu ora nos NO ta hasi wega i moveshon mas i NO ta alegrá nos kurpa i mente ku kanto i baile."





“Mi gusta yuda hende”

Pa 19 añalargu, Sharine Sambo ta trahando den limpieza na Habaai. El a traha na diferente departamentu den Habaai i aworaki e ta traha como ‘reserve’. Huntu ku e otro trahadónan di limpieza e ta responsabel pa tene e lokalidat limpi i higiéniko pa e klientenan.

Su eksperensia di trabou anterior ta den ofisina di dòkter, hotèl, trabou administrativo i el a yena producto den rèki di supermerkado. Sharine a duna kuido na hende grandi tambe. El a tuma lès di kuido na kas riba nivelnan 1, 2 i 3.

Relashon

Sharine ta dediká hopi tempu na su iglesia i e ta hasi orashon tur mainta. Kaminda e ta biba ta kant'i awa na Boka Tabla. E gusta lesa buki, skucha alabansa, bai laman òf kana. Tur kos menshoná ta yudele relahá. E ta sosegá tempran tambe ya e por lanta ku smak pa hasi su trabou. Den siman e ta lanta 4:30 a.m. fo'i soño pa e por sali tempran for di Wèspunt pa yega trabou na tempu.

Un otro etapa

“Ora m'a drenta na Habaai, e tabata un otro etapa. Mi tabatin mas kolega den limpieza. Aworaki nos ta parti e tareanan bou di méños persona, kual tin komo

resultado ku bo kurpa ta kansa mas lihé. Ademas, na mi opinion trahadónan tabatin mas amor pa e trabou. Awendia hopi hende ta wak pa nan mes. Si un bruder of züster mester di algu, semper mi ta aksesibel pa yuda. Porta lokual nan ta pidi no ta mi tarea, pero e ora ei mi ta aserká e persona konserní pa duna nan sosten.”

Dedikashon

Despues ku Sharine a kaba skol ku su 17 año, el a bai traha mesora na un ofisina di dòkter. En total e ta trahando ku hopi dedikashon pa kasi 40 año. Ainda e falta mas o ménos 12 año pa e baha ku penshun. “E punto mas esencial ta pa mantené dedikashon pa ku bo trabou, ta komunikashon. Asina nos por logra hopi. Papia mas ku otro, ku kolegan i personal di staf.

Duna mas komplimènt si bo ta haña ku bo kolega ta hasi su trabou bon. Den bida, no tur kos ta sèn, pero palabranan positivo ta yuda bo pa sigui traha. Tin biahá bo ta lanta i por puntra bo mes: bai òf no bai? Pero ami semper ta bini trabou, hasta ora mi kurpa ta malu. Serka mi, band'i 10'or di mainta mi kurpa ta drecha outomáticamente pasobra ami ta konvensé ku mi por traha. Kòrda ku tin hende sin trabou pero nan tin gana di traha. Nos si tin trabou, loke bo tin gradisí. Ban p'é!”



Grandinan tambe tei

Eugene Boerenveen ta famia di Elisabeth Boerenveen, mihó konosí como Tante Lieze den su famia. Señora Boerenveen ta e habitante mas grandi di Fundashon Birgen di Rosario i aktualmente e tin 106 aña. E tin 36 aña mas di edat ku Eugene. Dos aña pasá Eugene a bin Kòrsou bék. Señora Boerenveen su oido a bai atras for di e tempu ei kaba i e no ta komuniká masha.

E ta kompletamente bei si, i e ta kòrda Eugene tambe. E familia Boerenveen no ta hopi grandi, pero sikiera Eugene ta un dje personanan ku tei pa Tante Lieze. Promé ku Tante Lieze a bai biba na Habaai mas o méños 1 aña pasá, regularmente Eugene tabata kana kuné den su bario. Elisabeth Boerenveen a nase na Sürnam i despues ku su ruman mayó a bin biba Kòrsou, e tambe a sigi su pasonan. E tabata biba serka Eugene su wela den e bario patras di Colon i e tabatin un tienda chikí na Wishi. Ainda e tienda tei! Un tienda chikí di palu dilanti di Habaai mes, nèt patras di e 'bushalte'. Señora

Boerenveen tabata bende komestibel i hopi hende den bario di Wishi ta puntra p'e ainda. Eugene ta kòrda señora Boerenveen como un hende hopi sosial i habrí, pero semper e tabata riba su mes i nunca el a kasa. Semper ora e kaba na su tienda, e tabata kushiná su kosnan ku e ta gusta, toka su kitara i e tabata siña tur hende na kas pa toka kitara tambe. Ora ku nan a muda bai Cas Cora, señora Boerenveen tabatin mas o méños 41 aña i el a bai biba Sürnam bék. Despues ku su mama a fayasé el a bin Kòrsou bék ku su penshun. Su mama tabata e único famia ku e tabatin na Sürnam. Ora el a regresá Kòrsou, el a keda serka su ruman muhé. Su ruman muhé tambe a pasa shen aña i a bira 102 aña. Eugene su tawela a bira 99 aña, "riba e parti di edat nos famia ta bendishoná!".



Grandinan tambe tei

Señor Ludwin Doran ta un di e klientenan di Pasadia Mi Amparo. Ku su 59 aña e mes ta kore bin e pasadia, maske ku e tin un desabilidat i ta den un ròlstü'l. 21 aña largu señor Doran tabata traha como shòfür na Aerocargo te dia ku el a haña problema ku su rudia i e mester a hasi un 'kijkoperatie'. Den un ratu di ora hopi kos a bai robes i el a haña su mes na 'Intensive Care' pa 10 dia largu ku problemanan di 'embolie', pulmon i kurason.

Drumí na 'Intensive Care' e tabata resa i persistí pa wak su yu, i e dia despues ku el a wak e, su yu a bisele: "Tata mi ta resa pabo bira bon". E siguiente dia ya e tabatin permit pa baha for di 'Intensive Care'. Señor Doran su bida a kambia for di e momentu ei, 12 aña pasá. Ainda su rudia no ta bon i e ta luchando pa e por haña un operashon ku ta garantísá su salú. Promé ku señor Doran tabata den ròlstü'l, e tabata kana ku su 'vierpoot wandelstok'. E rudia no tabata duna mas pa kana, pero si pa hasi hopi otro kos manera kore auto i baña. Su lema ta pa nunka 'give up' i resa hopi.

E eskoho pa bishitá un pasadia a bini dor ku su kasá ta traha tur dia na Isla i e so tabata keda kas. Su kasá no por a traha trankil paso e no tabata sa kiko tabata pasa ku señor Doran na kas. Despues ku su subrina, ku ta enfermera na Pasadia Mi Amparo, a rekomentá pa bishitá einan diariamente, el a disidí di pone su mes

den e ambiente dje pasadia. E zùsternan i brudernan ta hopi atento i e aktividadnan ku otro hende ta algu hopi 'great'. Asina el a siña ku Fundashon Birgen di Rosario no ta solamente pa hende hopi mas grandi.

Ántes señor Doran tabata hasi hopi deporte i ainda e dedikashon tei, pero den e forma di e aktividadnan na Pasadia Mi Amparo. E ta haña ku e ta bai dilanti ku nan. I asina tur mainta e ta lanta ku smak pa bini. Pa e bai dòkter so nan ta buskele ku transpòrt, pero ora e kabanan ta tresele serka Pasadia Mi Amparo pa e pasa su sobra di dia.





Grandinan tambe tei

Charlotte Scott tin 100 aña i for di mei 2019 e ta habitante di Habaai. Señora Scott a nase na Santo Domingo, pero su mayornan ta di Sint Maarten. El a biba na Sint Maarten i na un edat yòn el a bin biba na Kòrsou dor ku su mayornan a fayesé. Su tawela a sigui kriele na Kòrsou. Señora Scott ta sali for di un famia di tres ruman muhé i e mes a duna lus na 11 yu. Ademas e ta bendishoná ku 29 ñetu, 44 bisañetu i 7 tumañetu. Un di su yunan, Gwendoline Gomes ta splika kon e bida di su mama tabata.

Su mama a hasi trabou di kas i e hòbi ku el a hasi mas tantu tabata kushinamentu. Un di su platonan favorito ta yambo. E tabata kushiná un kombinashon di kuminda di Santo Domingo, Sint Maarten i Kòrsou. No tur ora su tata tabatin trabou, pero semper su mayornan a sòru ku tur dia tin kuminda riba mesa. Na kas e famia tabata papia Papiamentu, Spaño i Ingles pero Spaño mas tanto dor ku su tata, señor Ventura, ta di Santo Domingo. Señor Ventura, tabata un karpinté, el a traha diferente kos pa gobièrnu. Tin hasta un obra di dje pa 'Raad van Ministers' i ainda por wak e den 'Bestuurscollege'.

Gwendoline i su rumannan a lanta ku kuminda fresku, pasobra su tata no tabata gusta nada for di bleki. Su tata a siña su mama sierto kustumbernan di Santo Domingo, manera kushiná e plato 'habichuela con

dulce' riba Djabièrne Santu. E plato ta konsistí di bonchi kòrá, batata dushi, pruimu i koko fresku raspá. Tur hende tabata gusta e plato aki di su mama. Su mama tabata un persona independiente i responsabel. El a siña su yunan disiplina i semper el a enfatisá pa no molestiá niun hende.

Señora Scott a haña tur 11 yu na kas sin komplikashon i el a drenta hospital pa e promé biaha ora el a kibra su hep den 2015. Su mente a blokeá mesora i e no tabata sa unda e ta. E dòkter a avisá su yunan pa pasa serka un spesialista kuné pasobra esaki por indiká e promé fase di demensia. Promé ku señora Scott a kibra su hep, e tabata biba serka un di su yunan i tres biaha pa siman el a bishitá Pasadia Mi Amparo. E por a hasi tur kos ainda. Ora el a sali for di hospital, su yunan ku sosten di un señora, a kushiná p'e i a dunele tur kuido ku e mester. Pero despues di tempu Gwendoline i su rumanan a kuminsá nota ku e kuido pa ku nan mama tabata oumenta. Alafin nan a tuma desishon pa interná nan mama na Habaai. Te ainda ta bayendo bon ku señora Scott na Habaai, e zùsternan i señora Scott ta gusta otro i nan ta hasi wega ku otro.



Finansamentu di mei mion disponibel pa Richardushuis

Riba 27 sèptèmber 2019, Minister di Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar Hensley Koeiman i direktor general di Fundashon Birgen di Rosario Indra Rossen-Lucasius, a firma e konvenio pa renobashon i repartishon di e sala di dormitorio di Richardushuis. Kasi mei mion e ministerio a pone disponibel pa renobashon i repartishon di e sala di dormitorio di Richardushuis.



Fùtbol ku grandinan

Fundashon Real Madrid i organisashon di S.V. Vesta a invitá algun cliente di Fundashon Birgen di Rosario pa un mainta dediká na nos grandinan. Entre otro tabatin interkambio ku e muchanan ku a partisipá na e klínika di Real Madrid.



Kunukito na Habaai

Ministerio di Salú, Medio Ambiente i Naturalesa a skohe Huize Welgelegen (Habaai) pa e klousura di e programa "Kunukito Otrobanda". Durante e klousura, ku a tuma lugá riba dia 6 di òktober, e públiko presente por a partisipá na diferente aktividadat pa risibí informashon tokante plantashon i alimentashon. Ademas tabatin moveshon interaktivo ku e grandinan di Habaai. Ademas, Ministerio di Salú, Medioambiente i Naturalesa tambe a aprobá pa e proyekto Kunukito den kas di Kuido kuminsá na Habaai i dia 22 di novèmber tabata e apertura ofisial.

Obra di Man



Traha dekorashon pa e palu di Pasku ku solamente lana i karton. Kòrta un serkel for di karton i tapa esaki ku lana. Despues bo por plak un par di serkel chikitu di papel kolorido òf ‘pompons’ di lana riba bo dekorashon. Un otro tipo di dekorashon ku bo por traha, ta un pa palu di Pasku chikitu di lana. Kòrta un triángulo for di karton òf papel duru i tapa esaka ku un ‘piek’.

Hubileo

Maltida-Bulbaai M.

15 di ougùstus

35 aña

Administratief Medewerker
Nos Lantero

Pinedo-Francisca C.

15 di sèptèmber

12 ½ aña

Ziekenverzorgende
Huize Welgelegen

Alberto S.V.

15 di sèptèmber

30 aña

Huishoudassistent
Nos Lantero

Caciano M.M.

15 di sèptèmber

20 aña

Bajaardenverzorgende
Richardushuis

Dolorita L.E.

25 di sèptèmber

30 aña

Oefentherapeut
Nos lantero

Manuel J.F.

12 di òktober

25 aña

Bejaardenverzorgende
Richardushuis

Djaoen-Dorant J.M.

15 di òktober

20 aña

Kantineassistent
Dagopvang

Pinedo-Tremus I.F.

01 di novèmber

35 aña

Bajaardenverzorgende
Huize Welgelegen

Morales D.A.

15 di novèmber

12 ½ aña

Hoofd Maaltijdvoorziening
Richardushuis

Emerenciana-Fileisia J.S.

24 di desèmber

40 aña

Administratief Medewerker
Huize Welgelegen



Bida ku demensia

Señor Mujica (87 aña) ta un habitante di departamento Tamarein pa mas o ménos 2,5 aña. Promé ku eseí, e tabata biba huntu ku su di dos kasá na kas. Mas o ménos tres aña i mei pasá a detektá demensia serka señor Mujica. Señor Mujica tin 8 yu, kual 7 yu ta na bida. Su yu muhé Joan Mujica ta splika kon e proseso di detekshon i aseptashon di demensia a bai den su familia.

Promé fase di demensia

“Mas o ménos 5 aña i mei pasá, nos a kuminsá ripará síntomanan di demensia serka nos tata. Despues ku mi tata a haña chikungunya, el a kuminsá bai atras. Mi tata a kuminsá halusiná i konta nos kos ku no ta kuadra. Poko poko e lubidamentu tambe a bini. Nos a kana e kaminda di bati na porta di dòkter di kas, bai sikiater i kaba na un neurólogo. Tur yu tabata presente na e sikiater, di moda ku tur hende por hasi pregunta i ami tabata skirbi tur kos. Ora nos a bai serka e neurólogo, tur kos tabata dokumentá. Den e promé fase di mi tata su demensia, nos tabata bai seshonnan serka Stichting Alzheimer Curaçao huntu kuné. Einan nos a risibí basta informashon di e malesa.”

Aseptashon

“Nos tur komo famia mester a pasa den un fase di aseptashon. Semper su kasá a kustumá ku un hòmber inteligente i e tabatin difikultat ku e transformashon. E no tabata fásil tampoko pa mi ruman ku ta traha den sektor di kuido. Aunke e tin eksperensia ku demensia, ora bo ta eksperensiá esaki riba un nivel personal, e ta

otro. Ami mes tabata bisa mi kasa ku awa den wowo: e no ta mi tata, ta un otro hende. M'a yora vários biaha. Mi kasá a bisa mi ku mi tata ainda ta rekonosé nos, e kariño a keda mesun kos. Ni maske kiko pasa, e ta keda mi tata. M'a bai un ‘praatgroep’ di Fundashon Birgen di Rosario tambe, pa nos kompartí nos eksperensia ku otro. Den e kòmbersashon mi a weta ku hopi hende tin difikultat ku aseptashon. M'a ripará ku mi situashon ta favorabel kompará ku sierto hende. Nos komo rumannan ta sosténé otro dor di papia hopi ku otro.”

Kuido na Tamarein

“Hopi bes mi tata ta papia tokante trabou. Ántes mi tata a traha na Shell, komo hefe di un departamento. E tabata ‘machine bouwwerker’. Ora e ta mira papel, e ke pone su firma riba dje. Kada momento ta diferente. Bo tin ku realisá ku un momento e por ekspresá na tal manera ku ta spanta bo, i despues e no ta kòrda mas kiko el a bisa òf kon e ta aktua.

Pesei e züsternan mester tin wowo hasta riba nan lomba pa keda vigilá e situashon den un departamento kaminda hende ku tin demensia ta biba. Lokual mi gusta ta ku bo ta krea un relashon ku e trahadónan. E personal di Tamarein ta trata mi tata masha bon mes i nan ta pone bo na altura ora algu pasa. Si nos mester di algu pa mi tata, semper nan ta kla pa yuda den esaki. Nan ta flèksibel ku e pedidonan ku nos komo famia tin.”



KUIDO

1. ADIKSHON
2. DÒKTER
3. HOSPITAL
4. INTRAMURAL
5. MOVESHON
6. PESO
7. SIKIATER
8. STRÈS
9. ALIMENTASHON
10. ENFERMERA
11. INKONTINENSIÀ
12. KUIDO
13. NEURÓLOGO
14. PRESHON
15. SIKÓLOGO
16. TERAPIA
17. DEMENSIA
18. HERIDA
19. INTERNISTA
20. MALESA
21. PEDIKÜR
22. REVALIDASHON
23. STOMA
24. TRATAMENTU

W	Q	W	Q	U	U	N	O	H	S	E	R	P	B	O	L	E	Y
H	G	N	O	H	S	A	T	N	E	M	I	L	A	C	M	R	W
O	E	N	F	E	R	M	E	R	A	D	T	X	A	N	I	R	M
R	S	I	T	R	A	T	A	M	E	N	T	U	O	X	E	S	A
V	Y	E	N	S	I	K	I	A	T	E	R	H	X	T	Q	M	X
N	G	C	P	K	D	E	T	P	D	S	S	W	K	Z	O	B	O
O	I	Y	S	D	O	D	R	Z	B	A	K	Ò	C	T	L	X	G
H	N	U	È	X	C	N	N	N	D	X	D	F	S	D	A	B	O
S	T	B	R	B	I	Q	T	I	F	P	M	M	K	A	T	E	L
K	E	M	T	R	W	C	L	I	R	S	C	G	U	X	I	A	Ó
I	R	A	S	J	Q	A	W	U	N	D	L	Y	I	U	P	I	K
D	N	L	L	V	V	C	E	X	G	E	H	L	D	E	S	P	I
A	I	E	R	E	R	V	W	P	X	F	N	H	O	Q	O	A	S
D	S	S	R	M	O	V	E	S	H	O	N	S	X	R	H	R	U
W	T	A	M	P	E	D	I	K	Ü	R	N	X	I	Y	Y	E	X
I	A	O	G	O	L	Ó	R	U	E	N	H	Q	H	A	L	T	Y
I	H	E	R	I	D	A	R	F	E	D	E	M	E	N	S	I	A
X	H	X	L	M	I	N	T	R	A	M	U	R	A	L	P	C	V

EDUKASHON

Pabien pa e grupo di koleganan ku a finalisá e lès 'Introduction to PC'



EKSPOSISHON DI PORTRÈT

Fotógrafo Sinaya Wolfert tin un eksposishon di portrèt ku ta ilustrá e bida den un kas di kuido. Señora Wolfert a saka portrèt di hende grandi na diferente lokalitat di Fundashon Birgen di Rosario i tambe durante aktividatnan.

E meta ku nos fundashon tin ku e portrètnan ta pa pone lus riba e grandinan. Mustrandu ku nos ta duna nan un bon kuido, reaktivá nan i alimentá nan parti spiritual. Ta posibel pa bishitá e bunita eksposishon den kapèl di Habaai.



BO KIER KONTRIBUÍ?

Semper nos ta habrí pa mas hende ku ke skibi un artíkulo. Aserká nos pa duna tep, ideanan nobo òf remarke pa mehorá nos korant.

Manda un email pa Evita Sanches na e.sanches@birgendirosario.com.

KOLOFÓN

Un krench'i Birgen ta un produkshon di:
Fundashon Birgen di Rosario
Weg naar Welgelegen 64
T. 462-3121 / 462-3073
E. info@birgendirosario.com
W. ouderenzorg-birgendirosario.com

KORDINASHON I REDAKSHON FINAL
Evita Sanches

IMPRENTA
Drukkerij Repro